

- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, kuinka monella edeltävällä lennolla, joilla kyseessä olevalla lennolla käytettäväksi suunniteltua lentokonetta on käytetty, on merkitystä poikkeuksellisten olosuhteiden kannalta? Onko aiempien lentojen aikana ilmenneiden poikkeuksellisten olosuhteiden huomioon ottamiselle olemassa aikarajaa? Jos näin on, miten kyseinen aikaraja on laskettava?
- 3) Jos aiempien lentojen aikana ilmenneillä poikkeuksellisilla olosuhteilla on merkitystä myös myöhemmän lennon kannalta, onko kohtuudella edellytettävä toimenpiteitä, jotka lennosta vastaavan lentoliikenteen harjoittajan on asetuksen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti toteutettava, tulkittava siten, että ne viittaavat vain poikkeuksellisten olosuhteiden estämiseen, vai viittaavatko ne myös pitempiaikaisen viivästymisen välttämiseen?

(<sup>1</sup>) Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 261/2004 (EYVL L 46, s. 1)

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Arbeidshof te Brussel (Belgia) on esittänyt 15.2.2013 — Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers v. Selver Saciri ym.**

(Asia C-79/13)

(2013/C 114/40)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuin**

Arbeidshof te Brussel

**Pääasian asianosaiset**

*Valittaja:* Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers

*Vastapuolet:* Selver Saciri, Danijela Dordevic, Danjel Saciri (edustajinaan Selver Saciri ja Danijela Dordevic), Sanela Saciri (edustajinaan Selver Saciri ja Danijela Dordevic), Denis Saciri (edustajinaan Selver Saciri ja Danijela Dordevic) ja Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Diest

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Kun jäsenvaltio päättää turvapaikanhakijoiden vastaanottoa jäsenvaltioissa koskevista vähimmäisvaatimuksista 27.1.2003 annetun direktiivin 2003/9 (<sup>1</sup>) 13 artiklan 5 kohdan nojalla antaa aineellisen tuen rahallisen avustuksen muodossa, onko jäsenvaltio vielä vastuussa sen valvomisesta, että turvapaikanhakija saa tavalla tai toisella direktiivin vä-

himmäissuojasäännösten, sellaisina kuin ne sisältyvät direktiivin 13 artiklan 1 ja 2 kohtaan, 14 artiklan 1, 3 ja 5 kohtaan ja 14 artiklan 8 kohtaan, mukaista suojaa?

- 2) Onko direktiivin 13 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu rahallinen avustus myönnettävä siitä päivästä lukien, jolloin turvapaikkaa ja vastaanottoa haetaan, vai direktiivin 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ajan päättymisestä vai jostakin muusta ajankohdasta lukien? Onko rahallisen avustuksen oltava sellainen, että turvapaikanhakija kykenee sen avulla silloin, kun jäsenvaltio tai jäsenvaltion osoittama laitos ei tarjoa aineellista vastaanottoa, milloin hyvänsä itse hankkimaan majoituksen, tarvittaessa hotellimajoituksen, odotettaessa, että hänelle tarjotaan pysyvä majoitus tai että hän kykenee itse hankkimaan pysyvemmän majoituksen?
- 3) Onko yhteensopivaa direktiivin kanssa, että jäsenvaltio tarjoaa aineellisen vastaanoton vain siltä osin kuin olemassa olevilla valtion perustamalla vastaanottorakenteilla voidaan taata tämä majoitus ja että turvapaikanhakija, jolle ei ole niissä tilaa, ohjataan edelleen kaikkien valtion asukkaiden saatavilla olevan sosiaalivakuutuspiiriin ilman että olemassa olisi tarvittava lainsäädäntö ja rakenteet sitä varten, että laitokset, jotka eivät ole valtion itsensä perustamia, kykenisivät tosiasiallisesti tarjoamaan turvapaikanhakijoille ihmisarvoisen vastaanoton lyhyessä ajassa?

(<sup>1</sup>) Neuvoston direktiivi 2003/9/EY (EYVL L 31, s. 18).

**Kanne 15.2.2013 — Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta v. Euroopan unionin neuvosto**

(Asia C-81/13)

(2013/C 114/41)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamiehet: C. Murrell ja A. Dashwood, QC)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto

**Vaatimukset**

- Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisestä assosiaatiosta tehdyllä sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskevien määräysten antamista, annettu neuvoston päätös 2012/776/EU (<sup>1</sup>) on kumottava

— neuvosto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- 1) SEUT 263 artiklan nojalla nostetulla kanteella Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta vaatii SEUT 264 mukaisesti Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisestä assosiaatiosta tehdyllä sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskevien määräysten antamista, 6.12.2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/776/EU kumoamista.
- 2) Yhdistynyt kuningaskunta vaatii, että unionin tuomioistuin
  - i) kumoo päätöksen
  - ii) velvoittaa neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Päätöksessä mainittu aineellinen oikeusperusta on SEUT 48 artikla.
- 4) Euroopan yhteisöjen jäsenvaltioiden sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta turkkilaisiin työntekijöihin ja heidän perheisiinsä tehty assosiaationeuvoston päätös N:o 3/80 on kumottava ja korvattava neuvoston asetukseen liitettyllä ehdotetulla assosiaationeuvoston päätöksellä.
- 5) Yhdistynyt kuningaskunta väittää, että SEUT 48 artikla ei voi toimia sellaisen toimenpiteen aineellisena oikeusperustana, jolla on tarkoitus olla tällaisia vaikutuksia. Tällä määräyksellä on tarkoitus helpottaa jäsenvaltioiden kansalaisten vapaata liikkuvuutta sisämarkkinoilla. Oikea oikeusperusta on SEUT 79 artiklan 2 kohdan b alakohta. Siinä annetaan toimivalta säätää toimenpiteitä, jotka koskevat ”jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeuksien määrittelyä, mukaan lukien edellytykset, jotka koskevat liikumis- ja oleskeluvapautta muissa jäsenvaltioissa”. Neuvoston päätös on juuri tällainen toimenpide.
- 6) SEUT 79 artiklan 2 kohdan b alakohta kuuluu SEUT:n kolmannen osan V osastoon. Perustamissopimusten pöytäkirjan 21 mukaisesti V osaston nojalla säädetyt toimenpiteet ei sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan (eikä Irlantiin), paitsi jos se ilmoittaa aikomuksestaan liittyä niihin (opt into). Kun neuvosto valitsi virheellisesti SEUT 48 artiklan eikä SEUT 79 artiklan 2 kohdan b alakohta päätöksen aineelliseksi oikeusperustaksi, se ei tunnustanut Yhdistyneen kuningaskunnan oikeutta olla osallistumatta päätöksen antamiseen ja jättänyt sen soveltamisalan ulkopuolelle.

7) Neuvoston päätöksen 2012/776/EU kumoamista vaaditaan tämän vuoksi sillä perusteella, että se tehtiin väärällä oikeudellisella perustalla, minkä seurauksena Yhdistyneen kuningaskunnan pöytäkirjan 21 mukaisia oikeuksia ei tunnustettu.

8) Väitteensä tueksi Yhdistynyt kuningaskunta tukeutuu SEUT 48 artiklan ja SEUT 79 artiklan 2 kohdan b alakohdan nimenomaisiin määräyksiin luettuina perustamissopimuksen asiayhteydessään ja oikeuskäytännön valossa. Se tukeutuu myös siihen, että neuvoston päätös 2012/776/EU on lähes samanlainen kuin yhdeksän neuvoston päätöstä, jotka on annettu muiden assosiaatiosopimusten nojalla 79 artiklan 2 kohdan b alakohdan perusteella.

(<sup>1</sup>) EUVL L 340, s. 19.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Arbetsdomstolen (Ruotsi) on esittänyt 19.2.2013 — Fonnship A/S ja Svenska Transportarbetarförbundet v. Svenska Transportarbetarförbundet, Fonnship A/S ja Facket för Service och Kommunikation (SEKO)**

(Asia C-83/13)

(2013/C 114/42)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Arbetsdomstolen

**Pääasian asianosaiset**

*Kantajat:* Fonnship A/S ja Svenska Transportarbetarförbundet

*Vastaajat:* Svenska Transportarbetarförbundet, Fonnship A/S ja Facket för Service och Kommunikation (SEKO)

**Ennakkoratkaisukysymys**

Voidaanko palvelujen, meriliikennepalvelujen, vapaata liikkuvuutta koskevia ETA-sopimuksen määräyksiä — joita vastaavat määräykset sisältyvät EY:n perustamissopimukseen — soveltaa yhtiöön, jonka kotipaikka on EFTA-valtiossa, siltä osin kuin kyse on sen toiminnasta, joka muodostuu aluksella, joka on rekisteröity EY:n alueen/ETA-alueen ulkopuolella sijaitsevassa kolmannessa valtiossa eli joka on laitettu purjehtimaan tällaisen kolmannen valtion lipun alla, EY:n jäsenvaltioon tai EFTA-valtioon suoritettavista liikennepalveluista?